

Distr.: General
2 June 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



مجلس حقوق الإنسان

الدورة التاسعة والعشرون

البند ٤ من جدول الأعمال

حالات حقوق الإنسان التي تتطلب اهتمام المجلس بها

رسالة مؤرخة ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠١٥ موجهة إلى رئيس مجلس حقوق الإنسان من الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف

أهدي تحياتي إليكم وأتشرف بأن أحيل إليكم طيه بياناً صادراً عن الناطق باسم وزارة الشؤون الخارجية في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠١٥ يتعلق بإنشاء "مكتب الأمم المتحدة لحقوق الإنسان - سيول" (انظر المرفق).

وأغتنم هذه الفرصة لأؤكد من جديد موقف حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية التي تعارض وترفض رفضاً مطلقاً "قرار حقوق الإنسان" الصادر عن الاجتماع الخامس والعشرين لمجلس حقوق الإنسان في آذار/مارس ٢٠١٤ لأنه ناتج عن سياسة الولايات المتحدة الشريرة والعدائية تجاه جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. وبالتالي فإن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لم تعترف أبداً بـ "المكتب" الذي أنشئ عملاً بـ "القرار". وتعرب جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية عن أشد إدانتها للضجة التي أحدثتها إنشاء "المكتب" في سيول بوصفه شكلاً آخر من أشكال حملة "حقوق الإنسان" المعادية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية والتي أطلقتها قوى معادية تملكها كراهية معهودة تجاه جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وهي تعتمد إلى استفزاز ذي دوافع سياسية يستهدف كرامة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ونظامها الاجتماعي.



ويرجى التكرم بتعميم رسالتي والبيان المرفق* بوصفهما وثيقة من وثائق الدورة التاسعة والعشرين لمجلس حقوق الإنسان في إطار البند ٤ من جدول الأعمال.

(توقيع) سو سي يونغ
السفير والممثل الدائم

* يعمم باللغة التي ورد بها فقط.

Annex

[English only]

Statement issued by the spokesman for the Ministry of Foreign Affairs of the Democratic People's Republic of Korea (23 June 2015)

The dishonest hostile forces are getting extremely reckless and provocative in their moves to tarnish the dignity and image of the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) and bring down its ideology and social system at any cost under the pretext of non-existent "human rights issue."

The hostile forces finally set up the ghost-like "UN human rights office" in south Korea despite the DPRK's repeated warnings and strong protest of different countries and their people.

This is a hideous politically-motivated provocation challenging the dignity and social system of the DPRK and a criminal act of escalating tensions on the Korean peninsula and in the region and inciting confrontation under the pretext of "protecting human rights."

The hostile forces are advertising the establishment of the "office" was pursuant to the "resolution" of the Human Rights Council but they can never cover up their true colors as plot-breeders.

The DPRK categorically opposed and rejected the "human rights resolution" railroaded through the 25th meeting of the UN Human Rights Council in March last year as it was a product of the U.S. vicious hostile policy toward the DPRK. The DPRK, therefore, never recognizes the "office" set up, pursuant to the "resolution."

The DPRK vehemently condemns the ruckus of setting up the "office" in Seoul as another form of the anti-DPRK "human rights" campaign launched by the hostile forces seized with the inveterate repugnance towards the DPRK.

The south Korean puppet authorities have turned south Korea into a tundra of human rights by invoking the "Security Law" and other evil laws. It is the height of impudence for them to have taken the lead in setting up such "office", talking volumes about the "human rights issue" in the DPRK.

They allowed the setting up of the "office" in Seoul though no country in the world dared do so. This is an anachronistic behavior and a grave provocation pushing the inter-Korean confrontation to an extreme phase contrary to the desire of all Koreans for improved inter-Korean relations.

It is as clear as noonday that the "office" is no more than a center for gathering misinformation cooked up by "defectors from the north" and other riff-raffs to earn money as it is set to implement the U.S. hostile policy towards the DPRK from A to Z.

It is ridiculous, indeed, for the U.S. and other hostile forces to work hard to save the anti-DPRK "human rights" campaign from bankruptcy by patronizing the human scum who eke out their living through false propaganda.

It is no more than a daydream for them to try to do harm to the DPRK standing highly dignified for its independence and Songun by employing such base means and methods as setting up the "office".

The DPRK will decisively foil the reckless "human rights" racket against the DPRK through resolute toughest counteractions.